



立即發佈：2024 年 4 月 24 日

凱西·霍楚爾州長

霍楚爾州長宣佈北部地區四個鄉村社區的 21 個轉型專案加入中心區復興計畫和紐約前進計畫

公佈提康德羅加鎮、文森特角村、里昂瀑布村和沃丁頓村專案

[專案效果圖見此處](#)

凱西·霍楚爾州長今天宣佈北部地區 (North Country) 共有 21 個轉型專案加入兩個經濟開發計畫：中心區復興計畫 (Downtown Revitalization Initiative, DRI) 和紐約前進計畫 (NY Forward)。提康德羅加鎮 (Ticonderoga) 的 8 個專案在第六輪中心區復興計畫中獲得 1,000 萬美元；文森特角村 (Cape Vincent) 的 5 個專案獲得第一輪紐約前進計畫的 450 萬美元；里昂瀑布村 (Lyons Falls) 4 個專案獲得第一輪紐約前進計畫的 225 萬美元；沃丁頓村 (Waddington) 的 4 個專案也獲得第一輪紐約前進計畫的 225 萬美元。

「中心區復興計畫和紐約前進計畫為紐約州的中心區提供了重要的支援。」霍楚爾州長表示。「北部地區獲得的這筆資金將幫助社區實施計畫，以提高紐約民眾的生活品質，吸引遊客，並為後代民眾創造經濟機會。」

中心區復興計畫資助

提康德羅加鎮在 2023 年第六輪中心區復興計畫中被提名為北部地區的獲資助地區。入選的 8 個專案旨在創建一個充滿活力的區域商業和文化中心，以拉丘特河 (La Chute River)、喬治湖 (Lake George) 和尚普蘭湖 (Lake Champlain) 為背景，在歷史悠久的蒙特卡姆街走廊 (Montcalm Street) 提供多元的購物、餐飲、文化和娛樂機會。

新的投資與過去的投資相結合，將能創造穩健環境，推動中心歷史建築的修復和適應性再利用，同時帶來開發混合收入住宅的機會。

中心區復興計畫投資是州長持續工作的組成，以在北部地區復興經濟和創造更多機會。中心區復興計畫由州務院 (Department of State, DOS) 領導，在每個參與社區制定戰略投資計畫時提供技術援助，確定有助振興中心區獨特願景的具體專案。

透過中心區復興計畫資助的具體專案可支援社區戰略投資計畫 (Strategic Investment Plan, SIP) 中的多個目標和戰略，如透過真實體驗加深城市的地方特色，以促進未來的有機增長和包容性發展，同時彰顯中心區的強大傳統和種族多元性。

普拉茨堡 (Plattsburgh)、沃特敦 (Watertown)、薩拉納克湖 (Saranac Lake)、波茨坦 (Potsdam)、馬塞納 (Massena)、塔珀湖 (Tupper Lake) 和洛維爾 (Lowville) 等社區是北部地區中心區復興計畫的獲資助地區，提康德羅加鎮現在也加入這一行列。

透過中心區復興計畫為這些專案提供的 970 萬美元州府投資，將能透過加速復興和形成動力而帶動更多的公私投資。

提康德羅加鎮中心區復興計畫專案

提康德羅加鎮計畫以拉丘特河、喬治湖和尚普蘭湖為背景，打造一個充滿活力的區域商業和文化中心，既面向未來，也保留地區的歷史特色。專案將在蒙特卡姆街沿途打造一條步行走廊，設有迷人的特色商店和餐館、古跡旅遊、藝術和娛樂景點及現代服務，同時為居民和遊客增加機會，可在中心區步行距離內體驗各種戶外活動。

提康德羅加中心區蒙特卡姆街景美化 (3,694,000 美元)

- 透過裝飾性人行道、路燈、種植，以及美化景觀、加強人行橫道和其他功能，提升蒙特卡姆街景和改善行人環境。

透過品牌開發、行銷和導航標識措施加強提康德羅加中心區的形象 (33 萬美元)

- 開發具有凝聚力的品牌、行銷策略和標誌，以加強提康德羅加和中心區在社區和市場的品牌形象。

實施小型專案基金以協助本地企業 (60 萬美元)

- 實施小型專案基金，協助改善小規模建築和場地，並為小企業提供援助。

開發阿迪朗達克表演藝術中心 (Adirondack Performing Arts Center) (2,115,000 美元)

- 對地下室和一樓進行升級改造，翻新二樓以加入教室、團體表演/排練場、樂器修理店和 We Are Instrumental 錄音室，將三樓改造成可供多個組織使用的合作表演空間，以及加強展館，讓哥倫布騎士團大樓 (Knights of Columbus) 的用途變得更加多元化。

活躍阿迪朗達克大道 (Adirondack Drive)，以連接中心區和拉丘特河畔（**56.6 萬美元**）

- 改善道路和停車場、種植樹木、遮蔽蒙卡爾姆街河邊的後立面，以及加強中心區和開放空間之間的連通性，提升從尚普蘭/麥考密克 (McCormick) 交叉口到連接蒙卡爾姆的阿迪朗達克大道。

加固位於蒙卡爾姆 108 號 (108 Montcalm) 的哈克大樓 (Hacker Building)（**1,265,000 美元**）

- 修復哈克大樓，包括更換屋頂、清除石棉和黴菌、改善外觀和其他翻新施工。

加強拉丘特河濱以提升自然特色（**754,000 美元**）

- 升級自行車和人行道、建造瀑布觀景台、增加皮划艇和自行車租賃設施、安裝照明、升級農貿市場設施、加強景觀美化及增加長凳和健身站等用戶設施，活躍拉丘特河濱。

振興 Ti 天然食品合作社，以增加當地食品供應（**376,000 美元**）

- 翻新提康德羅加天然食品合作社 (Ticonderoga Natural Food Co-Op)，包括立面翻新、將準備區升級為商業廚房、增加熟食店櫃檯、提升室內裝修、提高建築能源效率及翻新建築後部等。

紐約前進計畫

紐約前進計畫投資 1 億美元，以紐約州成功實施的中心區復興計畫作為基礎，採用與後者相同的「先計畫後行動」戰略，支援紐約州的小型 and 農村社區以更為公平的方式復興中心區。紐約前進計畫投資是州長持續工作的組成，以在北部地區復興經濟和創造更多機會。

文森特角村紐約前進計畫專案

文森特角村的風景、歷史和獨特的中心區特色將成為可持續經濟增長的基礎，保留並突出社區的小城鎮特色和農業根基，同時保留聖勞倫斯河 (St. Lawrence River) 和安大略湖的娛樂和商業用途。透過互補的經濟和住宅增長，文森特角村將成為一個歡迎創意藝術家和企業家的社區，為現在和未來的居民提供高品質的生活，並成為吸引遊客的獨特目的地。

加強百老匯中心區街景，支援步行環境和商業（**2,689,000 美元**）

- 設計和實施百老匯街 (Broadway Street) 走廊的街景改善專案，以營造別具特色且具有凝聚力和宜人的中心區氛圍。

將俱樂部街 (Club Street) 重新構造為行人友好區 (60 萬美元)

- 活躍俱樂部街走廊，建設環境宜人的行人友好區。擬議施工包括特色路面和可移動護柱，以建造通往濱水區的連貫通道。

設立基金以支援充滿活力的中心區商業環境 (30 萬美元)

- 設立由本地管理的配套小型專案基金，以開展一系列中心區小型專案，如立面改善、商業或混合用途空間的建築改善、商業援助或公共藝術專案。

將俱樂部街海濱公園 (Club Street Waterfront Park) 建成中心區目的地 (85 萬美元)

- 建造海濱公園，在公園內安裝遊樂設備、結構化座椅、水景、涼亭、火爐、標誌，以及景觀美化和新建人行道。

振興文森特角村中心的鄉村綠地 (61,000 美元)

- 恢復和升級表演平臺，安裝新燈柱，加蓋牆壁和花壇，更換老化的長凳，以提升社區中心的公共空間。

里昂瀑布村的紐約前進計畫專案

里昂瀑布村的中心區將會成為活躍、有經濟活力和歷史底蘊的四季社區，從中心區可以前往娛樂設施。里昂瀑布村有可以通往就業中心的道路，也有穆斯河 (Moose River) 和黑河 (Black River) 等自然景觀，以及活躍的公園和小徑、翻新的磨坊遺址、美麗的瀑布和豐富的地方歷史，因此將能吸引所有遊客。

透過改善街景提升里昂瀑布村的連通性和中心區體驗 (190 萬美元)

- 改善十字路口、人行道、景觀和有趣的設計元素，改造和加強村莊的連通性和街景，在櫻桃街 (Cherry Street)、麥卡爾派恩街 (McAlpine Street) 和中心街 (Center Street) 營造別具特色、環境舒適的行人友好中心區環境。

為里昂瀑布村的中心區制定行銷和品牌工作 (5 萬美元)

- 針對居民、遊客、投資者和開發商開發中心區的行銷和品牌宣傳。

設立基金以加強里昂瀑布中心區的復興（15 萬美元）

- 設立由本地管理的配套小型專案基金，以開展一系列中心區小型專案，如立面改善、商業或混合用途空間的建築改善、商業援助或公共藝術專案。

活躍歷史悠久的里昂瀑布紙漿和造紙廠 (Lyons Falls Pulp and Paper Mill) 的公共空間（15 萬美元）

- 增加綠地、公共座位區和河景區，將空置和未充分利用的磨坊舊址重新開發為公共空間。

沃丁頓村紐約前進計畫專案

作為一個家鄉風格目的地，沃丁頓村將會發展成為一個適合步行的中心區，以此展示豐富的歷史建築，同時為居民建造便利設施，改善遊客體驗，並透過持續的公私合作夥伴關係，擴大中心區內各類藝術、文化和零售產品。社區與聖勞倫斯河的重要連結將能透過娛樂、商業和環境管理得到提升，有助加強經濟。

改造沃丁頓村中心區街景，打造環境宜人的目的地（100 萬美元）

- 透過改善人行道、景觀、有趣的設計元素，以及營造門戶特色，改造村莊的門戶和主街 (Main Street) 沿途的街景，以打造環境宜人且別具特色的行人友好中心區環境。

設立基金以促進中心區商業和美化（20 萬美元）

- 設立由本地管理的配套基金，以開展一系列小型的中心區專案，如立面改善、商業或混合用途空間的建築改造、商業援助和公共藝術等。

建立沃丁頓村中心區品牌（5 萬美元）

- 制定品牌計畫，包括開發新的村莊標誌、宣傳語和行銷材料，以推動沃丁頓村中心區發展成為目的地。

修復歷史悠久的克拉克之家 (Clark House)，建設精品酒店住宿和公寓（100 萬美元）

- 翻新建築，在 2 樓和 3 樓建造一個預計設有 9 間客房的精品酒店，包括大堂、餐飲服務和會議空間，再另外建造 4 套符合《美國殘疾人法案》(Americans with Disabilities Act, ADA) 標準的無障礙單臥室公寓。

紐約州州務卿羅伯特·J·羅德里格斯 (Robert J. Rodriguez) 表示，「從美化街景和建築立面，到關注文化藝術，再到住房和提升行人體驗，這些專案將能發揮關鍵作用，幫助改造這些社區。州務院的中心區復興計畫和紐約前進計畫有著出色的歷史記錄，重點關注小型社區和遵循發展路線。祝賀提康德羅加鎮、文森特角村、里昂瀑布村和沃丁頓村，以及整個北部地區。」

紐約州能源研究與發展機構 (New York State Energy Research and Development Authority, NYSERDA) 總裁兼執行長多琳·M·哈裡斯 (Doreen M. Harris) 表示，「紐約州北部地區有著優美的自然風光，地區內的社區也為整個紐約州的文化和歷史活力做出了顯著的貢獻。提供戰略投資以加強和振興中心區，以此保持這種活力，不僅能夠促進建築物轉型和節能改造，也能為本地居民提供更可持續的商業和生活環境。」

帝國州發展公司 (Empire State Development, ESD) 總裁、執行長兼專員霍普·奈特 (Hope Knight) 表示，「對於北部地區的 4 個鄉村社區來說，21 這個專案數字是一個幸運數字。得益於這些中心區復興計畫和紐約前進計畫資助，這些社區將能迎來變革性的變化。這筆資金將能支援在提康德羅加鎮、文森特角村、里昂瀑布村和沃丁頓村的戰略投資，透過街景和公園美化、小企業援助和建築翻新等一系列改善措施，促進活力和經濟增長。」

住房與社區重建廳 (Homes and Community Renewal, HCR) 廳長魯斯安妮·維斯納斯卡斯 (RuthAnne Visnauskas) 表示，「透過中心區復興計畫和紐約前進計畫，霍楚爾州長正在支援由社區驅動的專案，以促進當地經濟發展倡議和提高紐約人的生活品質。今天公佈的提康德羅加鎮、文森特角村、里昂瀑布村和沃丁頓村的 21 筆資助，將能改善步行環境，美化街景，並創造新的住房和商業機會，幫助北部地區的這些鄉村社區繁榮發展。」

北部區域經濟發展中心 (Regional Economic Development Council, REDC) 聯合主席詹姆斯·麥肯那 (James McKenna) 和凱薩琳·莫里斯 (Kathryn Morris) 表示，「這筆額外的中心區復興計畫和紐約前進計畫資金將能幫助北部地區的 4 個中心區實施戰略計畫，改善居民的生活品質並發展地方經濟。在社區的引領下，改造後的綠地、文化場館和企業將能提升提康德羅加鎮、文森特角村、里昂瀑布村和沃丁頓村對於居民和遊客的吸引力，對此我們感到非常高興。」

眾議員馬修·辛普森 (Matthew Simpson) 表示，「我代表提康德羅加鎮和第 114 區的居民，再次對州長表示感謝，感謝州長對於提康德羅加社區人民和未來的信任。這些專案展示了一個經過深思熟慮和戰略相符的願景。民眾相信這是一個基礎，可以在城鎮和地區的悠久精彩歷史中譜寫新的活力篇章。我很高興看到這些理念進一步接近目標，也讚賞所有

參與建設這條前進道路的利益相關者，這些利益相關者對於這個美好社區的潛力充滿信心。」

眾議員肯·布蘭肯布希 (Ken Blankenbush) 表示，「祝賀里昂瀑布村。很高興看到納稅人的錢重新回到紐約州北部地區，用於可直接造福我們社區的專案。」

提康德羅加鎮鎮長馬克·賴特 (Mark Wright) 表示，「看到今天公佈的專案清單，我們感到非常高興。我們代表整個城鎮感謝霍楚爾州長推動整項工作，並選擇我們參加中心區復興計畫。這將是中心區的一次重大重組，可以消除幾十年來的衰敗景象，擴大和釋放社區中其他區域的機會。」

里昂瀑布村村長唐娜·多爾霍夫 (Donna Dolhof) 表示，「我們很高興能在里昂瀑布村啟動這一進程。我們期待著看到這些專案將給村莊和周邊地區帶來的變化。感謝霍楚爾州長和紐約州州務院的所有工作。」

文森特角村村長傑里·戈爾登 (Jerry Golden) 表示，「我們很幸運能有機會發展文森特角村的中心區和中心地帶。我們感謝州府的支援，因為這將能為所有的本地企業提供幫助。」

沃丁頓村村長邁克爾·J·扎格羅貝爾尼 (Michael J. Zagrobelny) 表示，「紐約州決定為沃丁頓村的多項紐約前進計畫專案提供資助，作為沃丁頓村村長，我感到非常激動。重新規劃主街，修復歷史悠久的克拉克之家，以及用於幫助小企業和建立沃丁頓村品牌的專項資金，將是沃丁頓復興的關鍵。除了感謝選擇這些專案的沃丁頓本地居民團隊，我也想要特別感謝州長凱西·霍楚爾州長認可沃丁頓村的承諾，並推動我們走向更光明的未來。紐約州已被證明是振興紐約州農村的優秀合作夥伴，而這項資助僅僅是沃丁頓村獲得的眾多機會之一，可以藉此利用紐約州的力量。沃丁頓村是聖勞倫斯河一顆隱藏的寶石；我們希望透過這筆資助，為振興紐約北部地區的健康社區生活和活力經濟帶來希望。」

中心區復興計畫和紐約前進計畫社區制定了戰略實施計畫。這些計畫制定了中心區的未來願景，同時確定和推薦一系列有助支援願景的具有補充性、變革性和可實施的專案。在指定顧問和州務院工作人員的協助下，由地方和區域領導人、利益相關者和社區代表組成的地方規劃委員會 (Local Planning Committee, LPC) 負責指導戰略實施計畫。委員會的所有成員在確定專案時會開展廣泛的社區外聯和參與工作。

中心區復興計畫和紐約前進計畫

中心區復興計畫和紐約前進計畫是紐約州經濟發展政策的基石。中心區復興計畫於 2016 年制定，旨在加速和擴大中心區和街區振興工作，讓中心區成為全州所有十個地區的活動中心和投資推動器。紐約前進計畫成立於 2022 年，旨在振興全州小型農村社區，以讓所有社區都能從州內的振興工作中受益，而無論這些社區的規模大小和地方特色、有何需求和挑戰。中心區復興計畫和紐約前進計畫由州務院領導實施，並得到了帝國州發展公司、住房和社區重建廳及紐約州能源研究與發展機構的協助，代表了一種前所未有的「先計畫後行動」創新戰略，將戰略規劃與立即實施相結合。這兩項計畫都在州內各個地區建設了

大量充滿活力的中心區，既能促進經濟發展，提高生活品質，也能推動社會經濟發展和實現紐約州大膽的氣候目標。

在前七輪的中心區復興計畫中，紐約州已經提供 8 億美元，用於投資 81 個有復興前景的中心區，這些中心區具有潛力，可以成為再開發、商業、創造就業機會、提升經濟和住房多元性及機會的凝聚點。在前兩輪的紐約前進計畫中，紐約州已經提供 2 億美元，用於投資 43 個小型的農村城鎮。

州長今年承諾為中心區復興計畫和紐約前進計畫各追加 1 億美元，因此，自這兩項計畫啟動以來，紐約州對這兩項計畫的投資總額已經達到 12 億美元，共為 122 個社區提供服務。

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞

紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

註冊州長辦公室的最新動態：ny.gov/signup | 傳送簡訊「NEW YORK」至 81336

[退出訂閱](#)